



Art in Nature

Tove Jansson, Thomas Teal (Translator)

[Download now](#)

[Read Online ➔](#)

Art in Nature

Tove Jansson , Thomas Teal (Translator)

Art in Nature Tove Jansson , Thomas Teal (Translator)

An elderly caretaker at a large outdoor exhibition, called Art in Nature, finds that a couple have lingered on to bicker about the value of a picture; he has a surprising suggestion that will resolve both their row and his own ambivalence about the art market. A draughtsman's obsession with drawing locomotives provides a dark twist to a love story. A cartoonist takes over the work of a colleague who has suffered a nervous breakdown only to discover that his own sanity is in danger.

In these witty, sharp, often disquieting stories, Tove Jansson reveals the fault-lines in our relationship with art, both as artists and as consumers. Obsession, ambition, and the discouragement of critics are all brought into focus in these wise and cautionary tales.

Art in Nature Details

Date : Published July 6th 2012 by Sort Of Books (first published 1978)

ISBN : 9780956308696

Author : Tove Jansson , Thomas Teal (Translator)

Format : Paperback 169 pages

Genre : Short Stories, Fiction, European Literature, Finnish Literature, Scandinavian Literature

 [Download Art in Nature ...pdf](#)

 [Read Online Art in Nature ...pdf](#)

Download and Read Free Online Art in Nature Tove Jansson , Thomas Teal (Translator)

From Reader Review Art in Nature for online ebook

Slavena says

?????? ?? ?????? ?????? ??? ??????? ?? ??????? ?? ??? ?????????? ? "????? ?????? ??????":

"?? ??????? ?? ?????? ????, ?? ?????? ?? ??? ????. ?? ???????, ?? ?????? ?? ??? ????, ? ??-?????????. ?????? ?????? ???? ???? ???? ?????? ?????? (? ??????? - ??????)."

?? ??? ??? ??????????? ??????????????. ?? ??????? ?? ?????? ? ??????? ???? ??????. ???? ? ??????????? ?????????? ?????????? ?? "?????? ??????" - "? ?????? ?? ??????? ?????? ??????? ??, ? ?????? ??????????? ? ?????? ???-?????".

?????? ?? ??????? ?????????? ?? ???? ?? ??????? ? ????. ???????, ?? ??? ??????????, ??????? ?????? ???????, ???? ?????????? ???????, ?? ?????? ???? ???, ?? ???? ???? ???? ? ??????? ?????? ?????? ???-?????".

?????:

"????????? ????????????" ? ??????? ?????????? - ?????????? ?????? ?? ????????????. ?????? ? ?????? ?????????? ? ??????????.

?????????:

????, ?? ?? ??????? ??????. ? ??? ???, ?? ?? ?? ?????????? ? ???????

??, ?????????? ?? ? ???????.

? ?????? ?? ?? ??????? ??

??, ?????? ?? ?? ??????.

? ?????? '?????????' ?? ??????????? ?? ?????? ?????? ??????. ???? ??????????????.

"????? ??????" - ??? ??????? ? ?????? ? ???????, ???? ? ????????????.??????.

?????? ?????????? ??? ??? ?? ???????, ??????????? ???, ???????, ?????? ?????????? ??????. ?????????? ??????, ??????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ? ?? ?????????? ??? ??????."????? ?????????? ???" ?? ?????? ?? ??????.

"?????? ?? ?? ???, ?????? ?? ??????. ?????? ??????? ?????? ? ???, ?????? ?? ?????? ?????? ??????" - ?????? ??????.

?????? ?? ?????? ? ??????? ?? ?????? ??????? ??????????????, ??? ???????, ? ???????, ?? ??????? ?????? ??????? ?? ? ??????.

????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????. ?? ?????????? ? ??????.

????? ??????? ???, ?????????? ?????? ? ?????? ??????? ???????, ?????? ?? ?????? ??????.
????????? ?? ???????, ? ???????.

? ???? ? ?????? ??????????? ??? ? ?????????? ?????? ???????, ?????? ? ?????? ?????? ? ???? ? ???? ? ????.

"?????????? ?? ??????" - ?????????? ?????? ???????, ??????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ??"

????????????? ? ??????:

"?????????? ?? ??? – ??? ? ??? ??????? ??????? ?? ?? ????????. ???????, ?????? ? ??? ????????.
????? ?? ????????. ??????? ?? ?????? ??????? ? ?????? ???????, ?? ?? ?????? ????????. ? ?????? ??????? ??
????? ????????. ?? ?????? ?? ?????? ??? ? ??? ?????? ??? ????????. ??? ?? ?????? ???????!. ???
????? ????? – ??????!. ??????? ?? ?????? ?????? ??? ????????. ?? ????????. ?????????? ?????? ?? ?????? ???
????? ?????? ??????? ?? ?????? ??? ???????, ? ?????? ??? ?? ???????, ?? ?????? - "????? ?? ?? ??
????? ...". ??????? ?? ???????e ??, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?? ??????".

"?????????" - ??? ???? ?? ????????. ???? ?????? ?? ???????, ?????? ?? ???? ?????? ??
??????, ?????? ?? ?????, ????????. ???????, ??????? ? ???????, ??? ? ????????. ????????. ??????? ?? ??
?? ??? ?? ?????? ????.

????????? ??? ?????????? ????????????, ??????? ?? ??????????. ??? ???? ?? ?????? ????????. ???????,
????, ? ?????? ?????? ?? ???????, ??? ????????, ?? ? ????????.

"????????? ?? ??? ?????? ??????????????? ??????? ?? ?? ????????. ??-????? ? ??????? ?????, ?? ?? ??????
??-????? ?? ??????? ??????. ?? ????????. ?????? ??? ?????, ??? ??????. ????? ?? ?????????? ?????????? ??
??????????, ?????? ?????? ????????. ??????? ?? ???????, ?? ??????? ??????, ?? ?? ??????. ? ??????? ??
??????????, ??????, ?????? ?????? ??? ????? ??, ?? ? ???????????, ???????????, ? ?????, ??? ?????? ?? ?????? -
?? ??????????? ??????????? ?? ??? ??, ?? ?? ?????? ?????, ?? ?????? ??????".

"????????? ??? ?????? ????????. ???? ?????? ?? ??????? ? ??? ?????? ?? ??????? – ????????. ??? ? ??????? ??
?????????? ? ??????, ??? ??-????? ?? ??-?????. ?????? ??? ???????, ??????? ?? ?????? ? ?????, ? ??????
????? ??? ?????? ? ???????????.

??? ?????? ?? ??? ?????? ? ???, ?? ??????.
????????????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????".

? ? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ? ??????????????
????? ?? ??????. ? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????, ??? ?????? ??? ???? ?? ?????????? ... ?? ?? ?? ??????
??????, ?? ?????????? ? ??????????.

??-????????? ??????:

"????????? ??????? ?? ??? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????, ?? ?? ?? ???????????, ??????????
?????? ?????? ?????, ??? ???????????, ?????????? ?? ??? ? ?????? ?????? ?? ???????????, ?? ?? ?? ??????,
? ? ?????? ?????? ?????, ?? ??? ?? ? ??????, ?? ?????? ?????, ?????? ??? ??, ?????????? ? ?????? ??, ??????? ?
?? ?????? ?????"

? ??? ?? ??? ?????.

?????? ?????? ??????. ??????? ? ????. ??????????, ? ?????????? ?????????????? ???, ? ?????????? ???, ?
????????????? ?????????? ??????, ?????????? ?????????, ?????????? ??????, ?????????, ?????????, ?????????, ?????????,
??????, ???????.

?????.

????????????? ?? ?????? - Isaac Delusion "The Child You Were"

<https://www.youtube.com/watch?v=2uGNq...>

?????? ?????? says

?????? ?????????? ??????? ?? ???? ???????...

„??????, ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?
??????????, ?????????????? ?? ??????????. ?????? ?????? ?????, ?????? ??????? ?? ?????????? ??
?????. ?????????? ?? ?????????? ??????????? ??????, ?????????????? ?? ?????? ??????, ?????? ???????
?????? - ?????? ?? - ? ????????. ????, ?????? ??? ????? ?????? ??????, ?????? ?????????? ?
??????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ????????, ?? ??????. ?????? ??? ?????????? ?????? ??????,
????? ?? „?????????“, ?? [...] ?????? ??????, ?????????? ?? ????????, ??????????????,
????????????? ?? ?????? ?????? - ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????????, ?? ? ????????.
????????? ?? ?????? ??? ??????, ?????? ?????...“

?? ?? ??????????, ? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?? ????????, ?????? ?????? „?????????“ ?? ? ? ??????? ??
????? (????? ? „????????? ? ?? ??????“ ?? ?? ?????? ?? ???????; ? „????? ??????“ ?? ?????? ??
„?????????“ ?? ?????).

???? ?? ?? ?????????? ?? ??????????, ? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ???. ?????? ?????? ?? ? ? ??????? ??
?? ??????? ?? ?????????? ??????.

„????????? ?????? ?? ????????????, ?? ???? ????? - ?????? ?? ?????????? - ?????? ?????????? ??
????? ??????????. ???? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
?? ??????. ?? ?? ??????? ???. ?????? ??? ??????? ?? ??????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ??? ?????? ?? ??????. ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
?????????. ? ?????? ??, ??? ?????? ???????, ? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
???? ?? ?? ?? ?????? ??????. ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????, ? ???? ? ?????? ?????? ?? ??
????? ?? ??????, ?????? ?? ?????? ?? ??????????, ?? ?????? ???“ (view spoiler)

? ??????? ?? ?????????? ?? ???? ????, ?????? ??????? ?? ????????, ?????? ???? ?? „????? ??????“.

„????? ?? ???? ?? ??????, ?? ?????? ?? ??????. ?? ???? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????, ????
????????? ?????????? ?? ?? ??????. ?????? ?? ??????, ?????? ??????. ? ???-????????? ?, ??
?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ???????, ?? ???? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??,
?? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ???, ?????? ?????? ?? ????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????
????????? ?? ?? ??????... ?????? ?? ????, ?????? ?? ?????????? ?? ???? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????,
? ?????????? ?? ?????? ??????? ?? ????, ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????. ?????? ????, ??
????? ?????? ?????????? ?????? ?? ???????, ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??????, ?????? ?? ? ??????...“

????????? ?????? ????, ?????? ?????? ?? ?????? (????? ?? ?????? ?????????? ?? ? ???? ???? ????, ??
????? ????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???????).

„????????? ????“ – ?? ??? ? ????? ???? ?? ????? ??????. ????? ?? ?????????? ?????????? ????? ??????. ? ??? ???. ??? ??? ???? ?????????? ????? ??????. ????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

?????? ?? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? (?????), ?? ?? ?? ?????????? ?????????????? ? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

„- ??????? ? – ?????? ??????????, - ?? ??? ?? ????.
- ?? ?????? ?????????? – ???? ????. – ?????? ?? ?? ???? ??????
- ?? – ?????? ??????????, - ?? ?? ??????. ?? ?????? ?????? ??????, ??? ?? ?? ??????.

????? ?? ?????? ?? ???, ????? ??? ???, ??? ???, ???? ???, ???? ??, ?? ???? ?????? ?????????? „?? ??????“,
????????? ?? ??? ?????? ??????????.

„?????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????????? – ?? ?????? ?? ??, ?? ????? ??????, ????? ??????
?????, ?????? ??? ? ?????? ? ?????? ??????, ?? ?????????? ?? ??????.“

„????????? ?? ?????“ – ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????????: ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

„????? ?? ? ?? ???, ?????? ?? ?? ??? ?????? ???????????, ??-????? ?? ? ?????? ??????.“

„?????????????“ – ??? ?? ??? ?? ?? ?????? (????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????) ? ?? ?????? ?????? ??
????? ?? (??? ? ???????); ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ???-????? ??????, „?????????????“ ???.

„? ???, ?????? ??, ?? ??????? ??????, ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ??????.“

„???? ?????? ?? ???, ?????“ – ??? ??? „????? ??????“ (? ?????? ?? ?????? 12 ?????? ???, ??????
„?????“). ??? ?????? ?? ?????? ????. (view spoiler)

???-?????????: „... ??? ?? ????? ?????? ???-?????????, ??? ?? ?????? ??????, ??? ?? ?????? ?? ?????? ??????
??????, ??? ?? ?? ?????, ??? ?? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ???
????, ??? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ???...“

„? ???? ??? ??????, ??? ?? ??????????.“

„????? ?? ?????? ??????“ – ?????? ??? ? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ???, ?? ?? ?????????? ?
????? ?????? ?? ?????? ?????? 12 ???., ? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? . ??????
?? ?????? ??????????.

„? ???? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????, ?????? ?? ?????????, ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?
??????, ? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ??? ?? ??????. ? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??
?? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????; „??, ??? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??,
?????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????“ ?????? ??????. ? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ??
????? ?????? ???, ?? ?? ??????.“

„???????????? ?? ??????“ – ?? ??? ?????????????? ? ???????????, ?? ??? ?????? ? ?????. ? ? ?????? ?????? ??
???????, ?????????????? ?? ??????“ ? ?????? ??????. (????? ? ?????? ??????????? ?????, ? ?????? ??? ??
?????? - ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????: „?????????? ?? ????. ???? ? ???? ?????? ???????
????? ?? ? ??????????. ???????, ???, ?????? ? ??? ?????????; ?????? ?? ?????????? ??????? ??
??????, ? ?????? ??????, ?? ?? ?????? ??????“)

????? ?????? ?????? ??????? ?? ??????? – ??????? ??????? ??.

„????????? ??.“
„... ??? ?? ??????? ?? ????????. ?? ??????? ??????? ???????.“

? ??? ?????????? ?? ??????? ? ???????, ?????? ?????????? ??????? ??????; ??? ??-????????????? ? ???????, ?????? ?? ??????? ???, ???-?????????????.

„????? ??????“ – ?????? ???????... ? ?? ??? ?? ??????? ?? ?? ?????? ?? ??????. ;)

„????????? ???????, ?? ?? ???????, ????? ?? ??????. ?????????? ????. ???????????????, ??????????, ??
???????. ?? ?? ??????? ???. ??????????? ???????????, ???????????, ? ?????????? ???????????.
– ????. ?????? – ????. ??????
- ?????? – ????. ??????. ?? ?????? ????. ???? ??!!
- ???????! – ?????? ??????. – ? ?????????? ??????????. ?????? ?????? ?????? ????!! ?????? ??
??????! ?? ????. ????. ?? ?????????? ??????????. ????????. ?????? ?????? ?? ?? ?? ????. ??????“

„????????? ???? ??????????“ – ????. ?????? ?? ????. ?? „?????????“ ???, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?
????????????? ?? ?????-????? ?? ?? ??? ?????? ????? (????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ???).

???-????????? ??? ???:

„????????? ????“ - ????. ?????????????? „????????? ????“ ????. ?????????????? ??????????????????; ?????????? ?????????????? ?? „???? ???? ???? ????“ ????. „????????????? ??????????“...

„?????? ?????“ – ??? ??? ? ? ???????; ?????????? ? ?????? ?? ? ? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ? ?????? ?? ???, ?????? ??? ???, ?? ?????? ??? ???, ?? ?????? ? ?????????? ? ??????????????... ???? ??? ??? ??????; ?? ?????????? ?? ?????? ?? ???????, ?????? ?????? ???

„????????????? ? ?????? ??? ?????? ?????? - ??????????????, ?????? ??????, ??? ?????.“

„????????? ?????????????“

???????????? ? ??????? ?? ??????, ?????????? ?? ??????? ?? ??????.

??????, ???????!! ?????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ?????? ????? (????????? ????? ??????? ?? ??????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???????). ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ? „?????????“ ??????. ?? ? ?????? ?????????????? ??????????. ???? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????. ??????

????????? ?? ????????, ?? ?? ?? ??????????? ??????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ??????. ?????????? ? ?????? ???? ???????????, ?.?.?. ?????????????? ? ?????? ??????, ???? ?? ?? ?????? ??????, ? ?????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (??????, ?????, ???????), ?? ?? ? ???? ??????????? ?????? ?? ???? ?????; ???? ?????? ???? ?? ?. ???? ???? ?????????? ???? ???? ??-????? ?????? ?????? „????? ?????“.

????????? ?????????? ?? ?????????? (????????? ?? ???????????, ?? ????) ?? ?????? ???? ??-????? – ? ???? ??????, ????: ?????????? ?? ??????? ? ??????????? ? ??????????? ???? ???? ?? ? ???? ??????, ?? privacy, ?? ???????????, ?? ???????; ???? ??????? ??????. ? ?? ???? ?????? ?? ?????????? ? ??????????? ?????????? ?? ?????????? (?????????????? ? „?????????“ ??????).

???? ?? ? ??????????, ???? ?? ?? – ????, „?????“ ??????? ?????? ?????, ?? ?????? ?? ??????, ?????? ? ???? ?????? (?? ?????? ??????? ?????, ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????). ??? ??????? „????????? ???“ ???-????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????.

NeDa says

????????? ?? ?? ?????? ?????? ???? ?????????? , ??????????, ? ?????, ?? ?? ???? ???? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ???? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? "??????" ???-????? - "????????? ???" ? "????????? ??????????". ?????????? ???? ?? ? ???? ???? ??-????????? ?? ??????? ???????, ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? "??????" . ??? ?????? ?? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? (?? ?? ? ???? ?????? ?????????? ???? ?????? ???? :)). ?????????? ??????? ??????? ?? ??????, ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

Antonomasia says

3.5

One of those short story collections in which most pieces are about middle-class writers and artists. But with the word 'art' in the title, can one really complain? The nature descriptions are always lovely.

Unlike some of the pieces in Eng-lang Jansson compilation *A Winter Book*, which have that boring, cold brittleness typical of contemporary litfic short stories, these stay just on the right side of that and mostly work rather well. YMMV.

Art in Nature - The elderly caretaker of an outdoor exhibition encounters some trespassers also old enough to know better. Musings on the purpose and value of art, centring on an exhibit of pictures wrapped in parcel paper.

The Monkey - think this might be based on her father. Sculptor has a pet monkey (this was written in the 70s and is probably set several decades earlier) which often bites other people. It gets taken out in public and has a lead. He swears at it too much, not sure if that would make a difference; it might pick up on the aggressive tone.

The Cartoonist - new artist takes over a long running syndicated newspaper strip after his predecessor disappeared. A story of American newspapermen. The work and the licensing were part of her own

experience.

White Lady - three cultured older ladies out for a drink, one a children's author like Jansson

The Doll's House - a retired gay carpenter builds an exquisite 2m high wooden house, which causes some tension with his partner. (Like *Fair Play*, which was based on Jansson and her partner, this is subtle about the relationship and never overtly states it's romantic/sexual.)

A Sense of Time - an old lady and her strait-laced adult grandson travel to Alaska; would have liked this to be longer.

A Leading Role - a middle-aged minor actress tries to base her new part on her annoying cousin; she isn't aware of her tendency to use people at her convenience and doesn't try to do anything about it.

The Locomotive - about a draughtsman and trainspotter; the nerdiness is much more subtle than in an Anglo-American story but still noticeable. I wondered if some of *A Man Called Ove* was based on part of this. It takes directions, both structurally and plotwise, that were unexpected from this author, even after reading three other Tove Jansson books for adults.

Flower Child - slight and ethereal story of a Scandinavian proto-hippy woman who adapts to a conventional expat marriage and returns home in later life. It's as if the lens is in her homeland, as the part of her life when she's not there, although longer chronologically, gets less space.

A Memory of the New World - three Finnish sisters who emigrated to New York in the pre-WWII period. Johanna, the sensible one, works hard as a seamstress. Siiri, the Lydia Bennet of the outfit, marries a dodgy Italian.

The Great Journey - a lesbian couple (unlike Erik and Alexander in The Doll's House, it's mentioned they share a bed, though they are always just described as friends) try to manage travel plans and Rosa's carer relationship with her elderly mother. Their mouse nicknames for one another make it a bit twee, and it's quite uncomfortable to see that alongside their respective bossiness/meekness. A few days ago, I saw a GR review in which a gay man said that when he was young, it was difficult to find stories in which gay people had ordinary, routine lives and jobs: this is one in which they do.

These summaries don't really capture the relaxing delicacy of the stories, and are more of a reminder for me.

Read now because of the Women In Translation Month blog event.

Petja says

?????? ? ???????, ??????? ? ??????? ?? ?????? - ???????????, ?????, ??? ????? ?? ??????. ????? ??
????????? ?? ??? ??????? ?? ??? („????????“, „???????? ?? ???“), ????? ?? ?? ??????? ???????
(„????? ??“, „???????? ?? ?????????“). ??????? ?? ????? ???????, ????? ?????????? ??? ???????
?????????? ???. ? ??? ?????? ??????? „????????? ???“, ??? ?????????? ?? ????? ???????, ??? ?? ??
????????? ?? ??? ??????? ?? ??????????? ? ?????? ?? ??? ?????. ?????????? ?? ????? ?? ??? ???????,
????? ??????? ? ??????? ?? ??? ??????? ?? ????? ??-??????, ??-????????????? ? ?? ??? ????? ??
?????????? ??.

????????? ?? ?????????????? ? ??????? ?? ? ?????????? - ?????? ?? ??????? ?????. ?????? ?? ??????? ?? ??????
??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ????????. ?? ??? ?????? ?????? ?????? ? ???
????????-????????? ??? ?? ?????, ?? ??? ?? ?????????? ?? ??? ?????. ?? ??? ??? ?????? ?? ?? ??????
????????? - ??? ??-????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????? ???.

????? ??? ?????? ?? ?? ??? ? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ? ???, ?? ?????????? ?? ????????

????????????????? ???, ?????????? ? ??????? ???????????, ? ? ??????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????????? - ??
????????? ??? ?????? ????? ???????. ??? ? ??????????? ?????? ?????????? ?????!

????? ?? ? ??????? „????? ?????“ ?????? ?????????? ?? ??? ? ?????????? ?? Rausch* ? ?????? ???, ??
?????? ?? ?????? ? ? ?????????????? ??????????. ?????????? ?? ?????????? ??? „????? ?????“ ? „?????
????“?. ?????????? ?? ??? ? „????? ?????“ ? „????? ?????? ?? ???, ???“.

????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ???? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????.

* ?????????? ? ??????

Kalina says

????????? ?? "????????? ??????" - "????????????? ?? ???????".

...?????????? ??, ?? ?????? ?? ????? ?? ?? ??????? ?? ?????, ?? ??? ?????? ?? ??????

"????????????? ?? ?? ?????? ? ?????????????? ???????, ?? ???-??????, ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ? ?????, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??????? ???. ??????? ?? ?? ????? ??, ???. ?? ?? ?????? ??????? ?? - ?? ???????, ?? ???. ?? ?????? ???????, ?? ???. ?? ???. ??, ?????? ??????? ?????????? ???????????, ?? ???. ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ??????? ???. ?? ?????? ??????? ???. ???. ???. ???"

Dessislava says

?? ? . ?????? ?????? ?? ?? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??????????
,,????????? ?????? ?? ????. ?????? ?????? ??????, ?????? ??????? ?? ?????? ?? ??????. ? ????. ? ??????.
???? ?????? ?????? ????. ???????, ?? ?????????? ? ???-????????????? ??????????. ?? ??? ? ??????????, ?? ?????? ?
??-?????????. ?????????? ?????? ?????? ????. ?? ?????????? - ?????? ??????. ? ?????? ?????? ????.
???? ??????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??????.
? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????. ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ??, ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ?? ?? ??????, ?? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????? ??????, ??
????????? ?????? ??????. ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ????. ?? ?????? ??????????, ?? ??????
????????? ?????? ?? ?? ??, ?????????? ?? ?? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ????. ? ??????
???? ?????? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

??? ?????????? ??? ? ??????? ?? ??? ???? ?????????? ???.

Maren says

Finnish writer Tove Jansson is always a revelation. Known for her children's books about the Moomintrolls. Her books of short stories for grown ups and short novels are evocative, funny and sometimes painful. The most recent volume to be translated into English is Art in Nature. This collection, more than the others seems to focus on people who are either adrift or unwilling to move. She explores with a rare delicacy the play of emotions one person may experience in an hour or a lifetime, often the petty annoyance, subtle jealousies, and self-involvement. While, for me, The Summer Book remains her masterpiece, it is well worth finding her short stories which are a group of elegant, compact revelations.

Sve says

????? ? ??????? ??????? ?? ??? ???????, ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????.
? ?????????????? ???????, ??????? ?? ???-?????? ???????, ???????, ?????????? ? ?????????? ?????? ??????.
????????????? ??????? ?? ??????? ??? ???????, ??????? ?????? ????? ?????????? ?????? ?? ??? ??
????????? (??? ??????????????). ?????? ???????.

????? ????? says

? ?????? ?? ?????? ??? ??? ??????: <http://knigolandia.info/book-review/k...>

????? ?????? ? ??? ?????? ? ??? ?????? ???? ?????? ???? ???? ? “????????? ????” ??? ?????????????? ?????? ?
????????????? ???????, ? ?????? ??????? ?? ??????? ??? ? ???????, ??????? ??????? ? ?????????, ?? ???
?????? ?????? ?? ??? ?????? ??????? ??????? ?? ??? ?????? ???????, ??????? ??, ?? ?????? ?? ?????????? ??????
????????? ??????? ???????, ?????? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ???? ???????, ?? ?? ?? ?????? – ??? ?
??-????? ?????? ?????? ?? ??? ??????? ??????? ?? ? ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ???????, ??
????? ?? ???????, ?? ??? ?????? ??? ? ?????????? – ?? ?????? ?? ??????? ???????, ?????? ??????? ???, ??
????????? ?? ???????, ?? ?? ?????? ??????? ?? ??????? ?? (????, ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ???, ??
??????, ? ?????????? ?????), ?? ?????? ??????? ?? ??????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ???
????? – ?? ?????? ?? ?????? ???, ?? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ?????????, ?? ?? ?? ?????????? ???
????? ?? ???????.

? ?????? 45?

<http://knigolandia.info/book-review/k...>

Petya says

????????? ??????? ?????? ?????? ??????. ??????? ?????? - ??? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? - ??????? ?
????????????? ?? ?????? ??????????. ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ??, ?????? ?????? ??????????

????????? ?????????? ??? ??????????. ?????????? ? - ? ?????? ?????? ?????? (?? ??????? ?????? ?? ??????)
?????????, ?????? ???? ???? ?? ?????? ??????) - ? ?????? ???? ? ?????????????? ??????????????, ?????????? ????
????????? ? ?? ???????? ?? ??????. ??????? ? ???-????????????? ?????? ???? ?????? ??????, ?????? ???? ????
???????????. ??????????. ????????. ????????. ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? - ??????????.

Vanya Grivova says

???? ?? ?????????????? ???. ?????? ?????? ?????? "????????? ?? ??????????" ?? ?????? ?
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ??????, ? ?????? ?????? ?????? ?????
?? ?????????? ?? ??????. Litteratur Magazinet ?? ?????? ???"????????? ?????? ?????? ?? ??????, ?
?? ?????? ?? ?????? ??????" ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????
?????? ? ?????? ??.

????????? ?? ? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? "????????????".

Thea says

????????? ??????. ?????????? ? ????. ??????, ? ?????????? ?? ??????? ??? ??????, ??????? ?? ? ??????, ??????? ??????. ??????. ?????????? ?? ??????????, ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ????????????, ????? ??????? ?? ?????? ?? ??? (????????????, ?????? ?????? ??? ?????? ? ???????). ??????, ?????? ?? ???????????.

????? ?????? ? ??????????????. ?? ??????? ?? – ? ?????? ?? ????????????. ?? . ?????????????? ?? ???????????, ???????,
?????. ??????? ?????? ??, ?????????????? ?? ??????????? ? ??????????. ?????? ??????? ?????? ?????? ??, ???
?? ????. ??????. ??????????????, ??????????, ??-?????? – ? ????. ??????????. ?????? ?? ???????, ???????
?????????? ? ???????, ?????? ??????. ??????? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ? ??????
????? ?????? ?????? ?? ???????.

?? ??????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?? „????????? ?????“. ?????????? ????? ?? ?????????????????? (????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ??). ?????????????? ??????? ??????? ?? ??????? ?????? ?????? ? ???????, ?? ??????? ?? ?????? ?? ????.

Neva says

????, ??????? ?????? ?? ??????:
"????????? ?? ???" - ?? ?????? ? ?????? ?? ??? ????? - ? ???? ?? ???-??????????, ????? ?????? ?? ?????:
???? ?? ???, ? ??? ??? - ????, ?????????? ????, ??????? ??????????, ??????, ?? ??? ?? ? ???????.

????????????? ???? ??????? ??? ???? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ? "????????????!"

?????? ??????? ?? ??????? "????????? ?????" - ?????? ? ???????.

????? ?? "???????????" ? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????. ????? - ??????, ??????????, ??????????
?????????? ?? ?????? ? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????.

???????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????, ?????? ????? ?? ?????? ????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????...

"?????? ?? ?????? ??????": "? ???? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????, ?????? ?? ???????, ??? ??????
?? ?????? ? ??????, ? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ???? ?? ??????..."

"???????????? ? ? ??????": ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ???????????, ?? ?????????????? ??????????
????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??? ? ?????????? ? ?????????????? - ?????? ??????? ?? ?????? ? ? ? ??????????
??? ? ???? ???????! "????????? ?? - ???? ???? ?? ?????????? ?????, - ?? ?????? ?? ???? ?? ? ? ???????? ?? ??????,
?? ???? ???? ?? ??????"

????????? ?? ?????????? ? "????????? ???? ??????????", ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? :)

????? ??????? ??????? ?? "????? ??????", ?????? ??????, ?? ??????? ?? ???????, ? ??????? ??????? ?????? ?? ???????, ?? ???????.

????????????? ?????????? ?? ??????? ? ?????????????? ? "????????? ????" ? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????.

???????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? "????????????". ??, ?????????????? ?? ????, ????, ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ????, ????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????... "????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????..."

????????? ?????????? ?? ??? ? "????????? ??????????", ? ?????, ????? ?????? ????????, ? ??????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ??? ? ??????? ?? ????: ??????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ????????. ???, ????, ???,
?????????(?), ??????(?), ???????????, ??????????, ?????? ?? ?? ?. ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??? ?????? ???????
??????, ????? ? ?????????? ?? ???????, ?????????????? ? ???????????????, ?????????? ??????...
...

????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????? ???????, ?????????? ?????? ? ?????? ? ?????????????????? ?? ?
????????? ?????? ?? ?, ?????? ?? ?, ???????, ???????, ?????????? ? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ????
????????? ??????? ??????.

????????? ?? ????????. ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? (? ???? ?? ?????????? ?? ????????? "?????????") ?
?????????, ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? (?? ??????????).

?????? ???? says

????????? ?? ?? ? ??????? ?????? ??, ????? ?????? ?????????? ? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????, ? ?? ?????????????? ?? ? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????.

????????? ?? ??? ?? ??????, ? ??????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ???, ???? ??? ??
????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ???.

????? “????????? ?? ???”, “???? ??????? ?? ???, ???”, “????? ?? ?????? ??????”, “????????? ??
?????”, “????????? ??? ??????????” ? “????????? ??????????”.
